HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CHURCH
Reverend Father Constantine Simeonidis Proistamenos
Reverend Father Kyriakos Hambos Ephemerios
Orthros 8:15 a.m.; Divine Liturgy 9:30 a.m.

May 5, 2024 - Great and Holy Pascha
Irene the Great Martyr; Neophytos, Gaius, & Caianus the Monk-martyrs; The Righteous Martyr Ephraim the Younger; Euthymios the Wonderworker, Bishop of Madytos

Matins Gospel: Mark 16:1-8
Gospel Reading: John 1:1-17

HYMNS FOR THE SMALL ENTRANCE

Apolytikion of Pascha: Mode pl. 1
Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.

Entrance Hymn: Mode 2
Bless God in the churches, the Lord from the fountains of Israel. Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

Apolytikion of Pascha: Repeat

Another Apolytikion for Pascha: Mode 4
When the women with Mary had come before dawn, and they found that the stone had been rolled away from the sepulcher, they heard from the Angel, “Why do you seek among the dead, as a mortal man, the One who exists in everlasting light? See the grave clothes in the sepulcher. Run and proclaim to the world that the Lord has risen and put death to death; for He is the Son of God who saves the human race.”

Kontakion: Mode pl. 4
Though You went down into the tomb, O Immortal One, yet You brought down the dominion of Hades; and You rose as the victor, O Christ our God; and You called out “Rejoice” to the Myrrh-bearing women, and gave peace to Your Apostles, O Lord who to the fallen grant resurrection.

Instead of “Holy God”: All those who have been baptized into Christ have put on Christ, Alleluia.

Instead of “Axion Estin”: The Angel cried aloud to the Lady full of grace: Rejoice, O pure Virgin; and again I say Rejoice. Your Son has truly risen from the grave on the third day. Arise, shine! Arise, shine, O new Jerusalem! Shine! * For the glory of the Lord has risen upon you. * Zion, exult and be glad now. * O pure Mother of God, rejoice, celebrating * the resurrection of Christ your Son!

Communion Hymn: Receive the Body of Christ; taste from the immortal fount.

Instead of “We have seen” & “Blessed be the name”: Apolytikion of Pascha
Ὁ ἈΠΌΣΤΟΛΟΣ

Prokeimenon. Ἡχος πλ. δ’
ΨΑΛΜΟΙ 117,24,29

αὕτη ἡ ἡμέρα, ἣν ἐποίησεν ὁ Κύριος·
ἀγαλλιάσωμεθα καὶ εὐφρανθῶμεν ἐν
αὐτῇ Στίχ. ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ,
ὅτι ἀγαθός, ὅτι εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος
αὐτοῦ.

Πράξεις Ἀποστόλων 1:1-8

Τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιησάμην
περὶ πάντων, ὦ Θεόφιλε, ὡς ἠξεῖ
ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν, ἄχρι ἧς
ἡμέρας, ἐντειλάμενος τοῖς ἀποστόλοις
dιὰ πνεύματος ἁγίου οὓς ἐξελέξατο,
ανελήφθη· οἷς καὶ παρέστησεν ἑαυτὸν
ζῶντα μετὰ τὸ παθεῖν αὐτὸν ἐν πολλοῖς
tεκμηρίοις, δι’ ἡμερῶν τεσσαράκοντα
ὀπτανόμενος αὐτοῖς, καὶ λέγων τὰ
περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ. Καὶ
συναλιζόμενος παρήγγειλεν αὐτοῖς
ἀπὸ Ἱεροσολύμων μὴ χωρίζεσθαι,
ἀλλὰ περιμένειν τὴν ἐπαγγελίαν
tου πατρός, ἤν ἠκούσατέ μου· ὅτι
Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς
dὲ βαπτισθήσεσθε ἐν πνεύματι ἁγίῳ
οὐ μετὰ πολλὰς ταύτας ἡμέρας. Οἱ
μὲν οὖν συνελθόντες ἐπηρώτων αὐτὸν
λέγοντες, Κύριε, εἰ ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ
ἀποκαθιστάνεις τὴν βασιλείαν τῷ Ἰσραήλ;
Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς, Οὐχ ὑμῶν ἐστιν
γνῶσαι χρόνους ἢ καιροὺς ὁ πατὴρ ἔθηκα ἐν
tῇ ἰδίᾳ ἐξουσίᾳ. Αλλὰ λήψεσθε δύναμιν,
ἐπελθόντος τοῦ ἀγίου πνεύματος ἐφ’ ὑμᾶς·
καὶ ἀφεθήση μοι μάρτυρες ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ Ἰουδαίᾳ καὶ ἐν
πάσῃ τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ Σαμαρείᾳ, καὶ ἐως
ἐσχάτου τῆς γῆς.

THE EPISTLE READING

Prokeimenon. Mode Plagal 4
Psalm 117,24,29

This is the day which the LORD has
made; let us rejoice and be glad in it.
Verse: Give thanks to the LORD, for
he is good; for his mercy endures for
ever.


In the first book, O Theophilos, I have
dealt with all that Jesus began to do
and teach, until the day when he was
taken up, after he had given commandment through the Holy Spirit to
the apostles whom he had chosen. To
them he presented himself alive after
his passion by many proofs, appearing
to them during forty days, and
speaking of the kingdom of God. And
while staying with them he charged
them not to depart from Jerusalem,
but to wait for the promise of the Fa
ther, which, he said, “you heard from
me, for John baptized with water, but
before many days you shall be bap
tized with the Holy Spirit.” So when
they had come together, they asked
him, “Lord, will you at this time re
store the kingdom of Israel?” He said
to them, “it is not for you to know
times or seasons which the Father has
fixed by his own authority. But you
shall receive power when the Holy
Spirit has come upon you; and you
shall be my witnesses in Jerusalem
and in all Judea and Samaria and to
the end of the earth.”.
In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God; all things were made through him, and without him was not anything made that was made. In him was life, and the life was the light of men. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it. There was a man sent from God, whose name was John. He came for testimony, to bear witness to the light, that all might believe through him. He was not the light, but came to bear witness to the light. The true light that enlightens every man was coming into the world. He was in the world, and the world was made through him, yet the world knew him not. He came to his own home, and his own people received him not. But to all who received him, who believed in his name, he gave power to become children of God; who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, full of grace and truth; we have beheld his glory, glory as of the only Son from the Father. (John bore witness to him, and cried, “This was he of whom I said, ‘He who comes after me ranks before me, for he was before me.’”) And from his fullness have we all received, grace upon grace. For the law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ.
Special Services this Week

SUNDAY, MAY 5 - AGAPE VESPERS, 11:30 A.M. - EASTER EGG HUNT TO FOLLOW

MONDAY, MAY 6 - ST. GEORGE, ORTHROS 9:15 A.M., DIVINE LITURGY 10:00 A.M.

BRIGHT WEEK (MAY 6-11) IS A FAST FREE WEEK!

Ministry News & Updates

ADULT SPIRITUAL ENRICHMENT and YOUTH CATECHISM continue on May 12.
Bible Study will continue on Thursday, May 9.

Please Remember Fr. Constantine or Fr. Kyriakos will never ask for gift cards or assistance via email or text messaging. If you receive a text or email from someone claiming to be Fr. Constantine or Fr. Kyriakos asking for assistance, please call the office and do not respond.

NEW: Holy Trinity Outreach Ministry
(An Arm of the Holy Trinity Missions’ Ministry)

Love thy Neighbor through our Monthly Community Outreach
We have partnered with the Church of the Good Sheperd in Maitland to assist in distributing food they have obtained from the Second Harvest Food Bank. The Food Bank is open every 2nd and 4th Saturday of the Month from 9am - 12pm. We will be assisting with packing grocery boxes/bags and adding additional frozen and refrigerated foods to the bags to be distributed to cars as they drive up to the distribution line. There are several jobs that are needed, shoppers, packers, distribution, and runners. This is a family friendly event.

**Where:** 331 Lake Ave, Maitland, FL 32751, US

**Our next date is:** May 11, 2024

**What to expect:** A rewarding experience!

**To Volunteer:** Scan our QR code to sign up and find more instructions.

**Questions:** Head to the table in the Agape Ballroom Foyer and speak with Aarin Fotopoulos.
PHILOPTOCHOS THANKS EVERYONE!!

The Ladies Philoptochos would like to thank everyone for their generosity in donating to the adornment of our church during this holy season. We are still accepting donations. FOR THESE DONATIONS AND ALL LENTEN FLOWER DONATIONS, PLEASE MAKE CHECKS PAYABLE TO: PHILOPTOCHOS

AND IN THE MEMO: PASCHA FLOWERS.

FOR CREDIT CARD DONATIONS, CONTACT STELLA SIRKS AT 407-963-5959.
Vacation Bible School 2024
Register Now
https://www.htgocorlando.org/vacation-bible-school

June 3-6: 4:30 p.m. - 8:00 p.m.
Pre-K, 4 years old, - 5th Graders for the 2023-2024 School Year.
FREE TO ATTEND

Annual Pascha Picnic
20th Anniversary Celebration
Saturday May 11th
Vespers- 11am / Lunch- 1pm
Fellowship, Food, Music & Dancing
To RSVP call the DRC at 864-732-1537
Volunteers Welcome

Be a Sponsor
TO OUR VISITORS AND GUESTS

We welcome you to worship with us this morning!

Thank you for joining us!

Unfortunately, one of the sad consequences of the divisions among Christians is that we cannot offer the Eucharist (Holy Communion) to anyone except Orthodox Christians in good moral standing with beliefs and practices of the Orthodox Church. Orthodox Christians believe that the Eucharist is a final sign of unity among all Christians and not a means by which unity is achieved. We invite you to share in the Antidoron (Blessed Bread) that is distributed at the conclusion of the Divine Liturgy.